

# Bauen + Wirtschaft

Architektur der Region im Spiegel

## FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN



Wirtschafts- und  
Verlagsgesellschaft  
mbH

**Standpunkte**

- 3 **BAUEN – ein Anspruch an Siedlungs- und Architekturqualität**  
Von Walter Walch, Dipl. Arch. ETH, Raumplaner BSP, Stabstelle für Landesplanung, Liechtenstein
- 5 **Planen und Bauen in Liechtenstein**  
Von Werner Steiner, Präsident der Liechtensteinischen Ingenieur- und Architektenvereinigung
- 6 **Die Bauwirtschaft in Liechtenstein**  
Von Manfred Batliner, Geschäftsführer der Gewerbe- und Wirtschaftskammer Liechtenstein

**Im Blickpunkt**

- 7 Fürstentum Liechtenstein

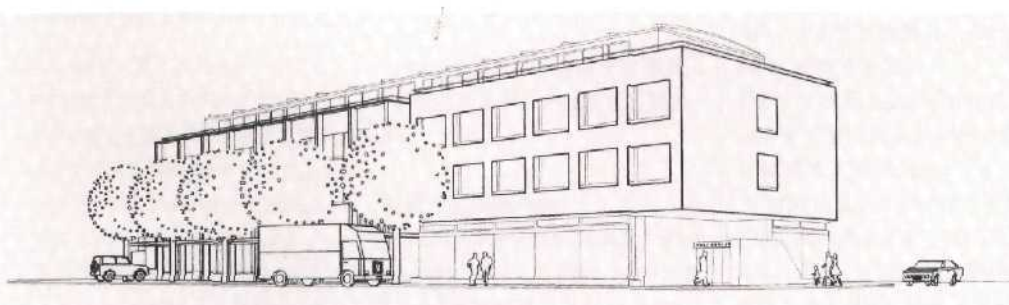
**Wohnungsbau**



- 18 Schlichte Sachlichkeit mit Charme
- 33 Eine nachahmenswerte Alternative

**Gewerbebauten**

- 11 Spannung zwischen präziser Konstruktion und Natur
- 29 Das künftig längste Gebäude in Schaan



Die Entwurfsskizze des Postgebäudes in Schaan

**Wohn- und Geschäftsbauten**

- 39 V-Form mit rundem Kopfbau für Vaduz

Die Abbildungen in diesem Inhaltsverzeichnis zeigen einen Querschnitt zu dem Thema Bauen + Wirtschaft im Fürstentum Liechtenstein.

Erläuterungen zu den einzelnen Objekten finden Sie auf den folgenden Seiten.

**Öffentliche Bauten**

- 8 „... die schönste Schule weit und breit“



- 23 Optimierung von Bewährtem, noble Zurückhaltung, Treffen von Alt und Neu



- 36 Baustoff Holz: „Sehen, was man spürt“
- 40 Weltneuheit: Holz-Beton-Verbundsystem
- 43 Neues Leben unterm Dach der alten Fabrik

- 42 Impressum
- 46 Die Bauspezialisten

**Qualität in der Architektur begünstigt wirtschaftlichen Erfolg**

Noch immer nicht unbestritten ist die Erkenntnis, dass auch die städtebauliche architektonische Qualität ein Wirtschaftsfaktor darstellt. Wer die Anforderungen einer Bauaufgabe optimal erfüllt, kann sich der positiven Wirkung gewiss sein.

Für viele Bauherren und Gemeinden war die Arbeit des Gestaltungsbeirates – 1992 auf Anregung des Liechtensteinischen Ingenieur- und Architektenvereins eingerichtet – eine wertvolle Hilfe und Erfahrung.

Dass der Weg über die Beratung, ein guter und erfolgreicher Weg sei „zu einem grösseren Qualitätsbewusstsein in der Siedlungs- und Architekturqualität zu gelangen“, stellt Walter Walch fest (siehe auch Seite 3).

Einige Beispiele wählte Bauen + Wirtschaft aus und schickte seine Redakteure zu Baumeistern und Betrieben.

Wir haben uns dabei die Aufgabe gestellt, die vielfältige Bandbreite architektonischer Kreativität und intelligenter Lösungskonzepte aufzuzeigen. Die Fachpublikation Bauen + Wirtschaft, Ausgabe Fürstentum Liechtenstein, soll gleichzeitig ein Nachschlagewerk über ausführende Firmen sein, über Partner am Bau mit technischer Kompetenz zur Umsetzung planerischer Vorgaben.

Ergebnis: Jede Formensprache muss technisch umgesetzt werden. Die genannten Unternehmen und Betriebe sind qualifizierte Partner und zuverlässige Auftragsabwickler. Architektur und Technologie – die Harmonie erfordert viel Phantasie und Feingefühl.

Eine ganz einfache, aber auch zutreffende Betrachtung meint

Ihre WV-Redaktion